

32004R1891

L 328/16

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

30.10.2004.

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 1819/2004**od 21. listopada 2004.**

o utvrđivanju odredaba za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1383/2003 o carinskom postupanju u vezi s robom za koju postoji sumnja da povređuje određena prava intelektualnog vlasništva i o mjerama koje se poduzimaju u vezi s robom za koju je utvrđeno povređivanje spomenutih prava

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

drugome podstavku članka 5. stavka 5. Uredbe (EZ) br. 1383/2003.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1383/2003 od 22. srpnja 2003. o carinskom postupanju u vezi s robom za koju postoji sumnja da povređuje određena prava intelektualnog vlasništva i o mjerama koje se poduzimaju u vezi s robom za koju je utvrđeno povređivanje spomenutih prava ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 20.,

- (5) Kako bi se uskladio i standardizirao sadržaji i oblik zahtjeva za poduzimanje mjera prema članku 5. stavcima 1. i 4. Uredbe (EZ) br. 1383/2003 i podataka koji se upisuju u obrazac zahtjeva, potrebno je utvrditi standardiziranu verziju obrasca. Također je potrebno utvrditi jezično uređenje za zahtjeve za poduzimanje mjera prema članku 5. stavku 4. Uredbe.

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1383/2003 uvedena su zajednička pravila s ciljem zabrane unosa, puštanja u slobodni promet, iznosa, izvoza, ponovnog izvoza ili unosa radi stavljanja u postupak s odgodom krivotvorene ili piratske robe te radi učinkovitog rješavanja nezakonitog stavljanja u promet navedene robe bez ometanja slobode zakonite trgovine.
- (2) Kako je Uredba (EZ) br. 1383/2003 zamijenila Uredbu Vijeća (EZ) br. 3295/94 od 22. prosinca 1994. o utvrđivanju mjera za unos u Zajednicu i izvoz i ponovni izvoz iz Zajednice robe kojom se povređuju određena prava intelektualnog vlasništva ⁽²⁾, potrebno je također zamijeniti Uredbu Komisije (EZ) br. 1367/95 ⁽³⁾ kojom su utvrđene odredbe za provedbu Uredbe (EZ) br. 3295/94.
- (3) Zbog različitih vrsta prava intelektualnog vlasništva potrebno je odrediti fizičke i pravne osobe koje mogu predstavljati nositelja prava ili neku drugu osobu ovlaštenu za korištenje toga prava.
- (4) Potrebno je utvrditi prirodu dokaza o vlasništvu prava intelektualnog vlasništva koja se zahtijeva prema

- (6) Potrebno je odrediti vrstu podataka koji se navode u zahtjevu za poduzimanje mjera kako bi se carinskim tijelima omogućilo lakše prepoznavanje robe kojom se može povrijediti pravo intelektualnog vlasništva.
- (7) Potrebno je definirati vrstu izjave o odgovornosti nositelja prava koja se mora priložiti uz zahtjev za poduzimanje mjera.
- (8) Radi pravne sigurnosti potrebno je navesti od kada počinju teći rokovi utvrđeni u članku 13. Uredbe (EZ) br. 1383/2003.
- (9) Potrebno je utvrditi postupke za razmjenu podataka između država članica i Komisije, tako da s jedne strane Komisija može pratiti učinkovitu primjenu postupka utvrđenog Uredbom (EZ) br. 1383/2003, pravovremeno sastaviti izvješće iz članka 23. i kvantificirati i opisati načine povrede prava, a da s druge strane države članice mogu uspostaviti prihvatljivu analizu rizika.
- (10) Ova se Uredba treba primjenjivati od istoga datuma kao i Uredba (EZ) br. 1383/2003.
- (11) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za Carinski zakonik,

⁽¹⁾ SL L 196, 2.8.2003., str. 7.

⁽²⁾ SL L 341, 30.12.1994., str. 8. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 806/2003. (SL L 122, 16.5.2003., str. 1.).

⁽³⁾ SL L 133, 17.6.1995., str. 2. Uredba kako je zadnje izmijenjena Aktom o pristupanju iz 2003.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Za potrebe članka 2. stavka 2. točke (b) Uredbe (EZ) br. 1383/2003, dalje u tekstu „temeljna Uredba”, nositelja prava ili svaku drugu osobu ovlaštenu za korištenje toga prava mogu zastupati fizičke ili pravne osobe.

Osobe iz prvog stavka uključuju udruge za kolektivno ostvarivanje autorskih ili srodnih prava, čija je jedina ili glavna svrha vođenje ili upravljanje autorskim pravima ili srodnim pravima; skupine ili zastupnika koji su podnijeli zahtjev za registraciju zaštićene oznake izvornosti ili zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla; i oplemenjivače biljnih sorti.

Članak 2.

1. Ako je nositelj prava osobno podnio zahtjev za poduzimanje mjera u smislu članka 5. stavka 1. temeljne Uredbe, dokaz koji se zahtijeva na temelju drugog podstavka članka 5. stavka 5. je kako slijedi:

- (a) u slučaju prava koje je registrirano ili za koje je podnesen zahtjev, dokaz o registraciji kod nadležnog ureda ili dokaz da je zahtjev podnesen;
- (b) u slučaju autorskog prava, srodnog prava ili prava industrijskog dizajna koji nisu registrirani ili za koje nije podnesen zahtjev, svaki dokaz o autorstvu ili statusu podnositelja zahtjeva kao izvornog nositelja.

Preslika registracije iz baze podataka državnog ili međunarodnog ureda smatra se dokazom u smislu točke (a) prvog podstavka.

Za zaštićene oznake izvornosti i zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla, dokaz iz podstavka 1. točke (a) predstavlja dodatni dokaz da je nositelj prava proizvođač ili skupina, te dokaz da je odnosna oznaka bila registrirana. Ovaj se podstavak primjenjuje *mutatis mutandis* na vina i alkoholna pića.

2. Ukoliko zahtjev za poduzimanje mjera podnosi neka druga osoba ovlaštena koristiti prava iz članka 2. stavka 1. temeljne Uredbe, pored traženog dokaza iz stavka 1. ovog članka, potrebno je predložiti ispravu na temelju koje je osoba ovlaštena koristiti dotično pravo.

3. Ukoliko zahtjev za poduzimanje mjera podnosi zastupnik nositelja prava ili druge osobe ovlaštene koristiti prava iz članka 2. stavka 2. temeljne Uredbe, pored dokaza iz stavka 1. ovog članka potrebno je predložiti njegovu punomoć.

Zastupnik, kako je navedeno u prvome podstavku, mora predložiti izjavu zahtijevanu u skladu s člankom 6. temeljne Uredbe, koju su osobe iz stavaka 1. i 2. ovog članka potpisale ili ispravu na temelju koje je ovlašten snositi sve troškove nastale carinskim postupanjem u njihovo ime u skladu s člankom 6. temeljne Uredbe.

Članak 3.

1. Isprave na temelju kojih se podnose zahtjevi za poduzimanje mjera iz članka 5. stavaka 1. i 4. temeljne Uredbe, odluke iz članka 5. stavaka 7. i 8. i izjava zahtijevana u skladu s člankom 6. temeljne Uredbe moraju biti u skladu s obrascima navedenim u prilogima ovoj Uredbi.

Obrasci se ispunjavaju elektroničkim ili mehaničkim putem, ili čitljivo rukom. Ručno ispunjeni obrasci ispunjavaju se tintom i tiskanim slovima. Koja god se metoda upotrebljava, u obrascima se podaci ne smiju brisati, precrtavati ili na drugi način ispravljati. Ukoliko se obrazac ispunjava elektronički, on se podnosi telju zahtjeva stavlja na raspolaganje u digitalnom obliku na jednoj ili više javnih internetskih lokacija izravno dostupnih putem računala. Obrazac se može naknadno reproducirati pomoću privatnih pisaa.

Kad se prilažu dodatni listovi, kako je navedeno u poljima 8., 9., 10. i 11. obrasca na kojem je ispunjen zahtjev za poduzimanje mjera iz članka 5. stavka 1. ili u poljima 7., 8., 9. i 10. obrasca na kojem je ispunjen zahtjev za poduzimanje mjera iz članka 5. stavka 4., oni se smatraju sastavnim dijelom obrasca.

2. Obrasci za zahtjeve za poduzimanje mjera na temelju članka 5. stavka 4. tiskaju se i ispunjavaju na jednom od službenih jezika Zajednice koji odrede nadležna tijela države članice u kojoj se mora podnijeti zahtjev za poduzimanje mjera, zajedno s prijevodima koji se mogu zatražiti.

3. Obrazac se sastoji od dvije preslike:

(a) preslika za državu članicu u kojoj je podnesen zahtjev, označena s „1”;

(b) preslika za nositelja prava, označena s „2”.

Propisno ispunjeni i potpisani obrasci, kojima se prilaže jedan izvadak obrasca za svaku državu članicu navedenu u polju 6. obrasca i dokumentirani dokaz iz polja 8., 9. i 10. predlažaju se nadležnom carinskom odjelu koji ih, nakon prihvaćanja, zadržava najmanje godinu dana dulje od njegova zakonskog roka valjanosti.

Ako je izvadak odluke kojom se odobrava zahtjev za poduzimanje mjera naslovljen na jednu ili više država članica u skladu s člankom 5. stavkom 4. temeljne Uredbe, država članica koja prima izvadak ispunjava bez odlaganja dio obrasca „potvrda o primitku” i navodi datum primitka te vraća presliku izvotka nadležnom tijelu navedenom u polju 2. obrasca.

Sve dok njegov zahtjev za poduzimanje mjera Zajednice ostaje valjan, nositelj prava može, u državi članici u kojoj je prvotno podnio zahtjev, podnijeti zahtjev za djelovanje u drugoj državi članici koja nije prethodno navedena. U takvim slučajevima, rok valjanosti novog zahtjeva odgovara preostalom razdoblju izvornog zahtjeva te se može obnoviti u skladu s uvjetima koji se primjenjuju na izvorni zahtjev.

Članak 4.

Za potrebe članka 5. stavka 6. temeljne Uredbe, odjel odgovoran za primanje i obradu zahtjeva za poduzimanje mjera može zatražiti podatke o mjestu izrade ili proizvodnje, distribucijskoj mreži ili imenima korisnika licencije radi olakšavanja tehničke analize dotičnih proizvoda.

Članak 5.

Ako se u skladu s člankom 4. stavkom 1. temeljne Uredbe zahtjev za poduzimanje mjera podnosi prije isteka roka od tri radna dana i ako ga prihvati carinska služba određena u tu svrhu, rok iz članka 11. i 13. te Uredbe računa se tek od dana nakon primitka zahtjeva.

Ako u skladu s člankom 4. stavkom 1. temeljne Uredbe carinska služba obavijesti deklaranta ili vlasnika robe o obustavi puštanja ili zadržavanju robe za koju postoji sumnja da se njome povrijeđuju prava intelektualnog vlasništva, rok od tri radna dana računa se od trenutka obavješćivanja nositelja prava.

Članak 6.

U slučaju pokvarljive robe, postupak obustave puštanja ili zadržavanja robe započinje prvenstveno za proizvode za koje je zahtjev za poduzimanje mjera već bio podnesen.

Članak 7.

1. U slučaju primjene članka 11. stavka 2. temeljne Uredbe, nositelj prava obavještava carinska tijela o početku postupka za utvrđivanje povreda prava intelektualnog vlasništva prema nacionalnom zakonu. Osim u slučaju pokvarljive robe, ako nema dovoljno vremena za primjenu navedenog postupka

prije isteka roka utvrđenog člankom prvim podstavkom članka 13. stavka 1. temeljne Uredbe, navedeni se rok može produljiti na temelju drugoga podstavka navedene odredbe.

2. Ako je prema članku 11. temeljne Uredbe već odobreno produljenje od deset radnih dana, ne smije se odobriti daljnje produljenje prema članku 13. navedene Uredbe.

Članak 8.

1. Svaka država članica Komisiju obavještava što prije o nadležnom carinskom odjelu iz članka 5. stavka 2. temeljne Uredbe odgovornom za primanje i obradu zahtjeva nositelja prava za poduzimanje mjera.

2. Na kraju svake kalendarske godine svaka država članica Komisiji šalje popis svih pisanih zahtjeva za poduzimanje mjera iz članka 5. stavaka 1. i 4. temeljne Uredbe, navodeći ime i pojedinosti o svakom nositelju prava, vrstu prava za koje je svaki zahtjev bio podnesen te sažeti opis svakog dotičnog proizvoda. U taj se popis uključuju zahtjevi koji nisu bili odobreni.

3. U mjesecu koji slijedi nakon kraja svakog tromjesečja svaka država članica Komisiji šalje popis prema vrsti proizvoda, navodeći detaljne podatke o slučajevima u kojima je došlo do obustave puštanja ili zadržavanja robe. Podaci uključuju sljedeće detalje:

- (a) ime nositelja prava, opis robe; ako je poznato, podrijetlo, izvor i odredište robe; naziv povrijeđenog prava intelektualnog vlasništva;
- (b) za svaku stavku količinu robe za koju je određena obustava puštanja ili zadržavanje; njezin carinski status; vrstu povrijeđenog prava intelektualnog vlasništva; upotrijebljeno prijevozno sredstvo;
- (c) je li komercijalni ili putnički prijevoz bio uključen i je li postupak započeo po službenoj dužnosti ili kao posljedica zahtjeva za poduzimanje mjera.

4. Države članice Komisiji mogu poslati podatke o stvarnoj ili procijenjenoj vrijednosti robe čije je puštanje obustavljeno ili koja je zadržana.

5. Krajem svake godine Komisija na odgovarajući način dostavlja svim državama članicama podatke koje prima u skladu sa stavcima 1. do 4.

6. Komisija objavljuje popis odjela unutar carinskog tijela iz članka 5. stavka 2. temeljne Uredbe u seriji C *Službenog lista Europske unije*.

Članak 9.

Zahtjevi za poduzimanje mjera podneseni prije 1. srpnja 2004. ostaju na snazi do njihovog zakonskog datuma isteka valjanosti i ne mogu se produljiti. Uz njih se prilaže izjava koja se zahtijeva prema članku 6. temeljne Uredbe, čiji je ogledni primjerak naveden u prilogu ovoj Uredbi. Ova izjava oslobađa od obveze plaćanja svakog jamstva ili naknade koja se plaća u državama članicama.

Ako su postupci o bitnim pitanjima upućeni nadležnim tijelima prije 1. srpnja 2004. još uvijek u tijeku na taj datum, jamstvo se ne oslobađa prije završetka navedenih postupaka.

Članak 10.

Uredba 1367/95 stavlja se izvan snage. Upućivanja na Uredbu stavljenu izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu.

Članak 11.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. srpnja 2004.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. listopada 2004.

Za Komisiju
Frederik BOLKESTEIN
Član Komisije

INTERNETSKA ADRESA:

8. Prilažem temeljne podatke o vjerodostojnoj robi:Broj priloženih isprava ⁽³⁾: ☐Broj priloženih fotografija ⁽³⁾: ☐**9. Prilažem posebne podatke o vrsti ili načinu povrede prava:**Broj priloženih isprava ⁽³⁾: ☐Broj priloženih fotografija ⁽³⁾: ☐**10. Prilažem ispravu(-e) koje potvrđuju činjenicu da podnositelj zahtjeva ima pravo na dotičnu robu u smislu članka 2. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1383/2003 (**):**Broj priloženih isprava ⁽³⁾: ☐**11. Prilažem izjavu navedenu u članku 6. Uredbe (EZ) br. 1383/2003 radi preuzimanja odgovornosti u slučajevima navedenim u tom članku (**):**Priložena izjava ⁽³⁾: ☐**12. Svi ostali podaci o vlasništvu nositelja prava, npr.:**

— Zemlja ili zemlje proizvodnje:

Broj priloženih isprava ⁽⁴⁾: ☐

— Rute koje koriste krijumčari:

Broj priloženih isprava ⁽⁴⁾: ☐

— Tehničke razlike između vjerodostojne i sumnjive robe:

Broj priloženih isprava ⁽⁴⁾: ☐

— Tarifni broj KN:

— Ostale korisne informacije:

Broj priloženih isprava ⁽⁴⁾: ☐**13. Datum ispunjavanja zahtjeva:**

Datum sastavljanja

Mjesto

Potpis i pečat podnositelja (***)

Dan/mjesec/godina: .././..

.....

.....

14. Odluka carinskih tijela (u smislu članka 5. stavka 7. i stavka 8. Uredbe (EZ) br. 1383/2003)☐ Zahtjev se odobrava

Registracijski broj zahtjeva ta poduzimanje mjere:

Datum

Mjesto

Potpis i pečat

Dan/mjesec/godina: .../.../...

.....

.....

☐ Zahtjev vrijedi do: .../.../... Svaki zahtjev za produljenje roka valjanosti šalje se nadležnom tijelu iz polja 2. najkasnije 30 radnih dana prije isteka valjanosti zahtjeva.☐ Zahtjev se odbija.

Prilaže se obrazložena odluka koja sadrži razloge za odbijanje i podatke o žalbenom postupku.

Datum

Mjesto

Potpis i pečat

Dan/mjesec/godina: .../.../...

.....

.....

⁽¹⁾ Vidjeti polje 10. (Za dodatne informacije vidjeti „Upute o ispunjavanju”, Prilog I.-A)⁽²⁾ Za dodatne informacije vidjeti „Napomene za ispunjavanju”, Prilog I.-A⁽³⁾ Ako je podnositelj zahtjeva zastupnik nositelja prava, mora priložiti dokaz o tome da je ovlašten zastupati nositelja prava.⁽⁴⁾ Označiti odgovarajuće polje (polja).⁽⁵⁾ Uredba Vijeća (EEZ) br. 1576/89 (SL L 160, 12.6.1989., str. 1.).⁽⁶⁾ Upisati odgovarajući broj; ako nema priloga, upisati 0.⁽⁷⁾ Upisati odgovarajući broj; ako nema priloga, upisati 0.

PRILOG I.-A

NAPOMENE ZA ISPUNJAVANJE

I. OBVEZNI PODACI O PRAVIMA I OVLAŠTENJU ZA PODUZIMANJE RADNJI

(a) Kad nositelj prava osobno podnosi zahtjev:

— u slučaju prava koje je registrirano ili za koje je podnesen zahtjev za registraciju, dokaz o registraciji kod nadležnog ureda ili dokaz da je zahtjev podnesen,

— u slučaju autorskog prava, srodnog prava ili prava industrijskog dizajna koja nisu registrirana ili za koja nije podnesen zahtjev, svaki dokaz o autorstvu ili statusu podnositelja zahtjeva kao izvornog nositelja prava.

(b) Ako zahtjev podnosi neka druga osoba iz članka 2. stavka 2. točke (b), koja je ovlaštena koristiti prava iz članka 2. stavka 1. točaka (a), (b) i (c) temeljne Uredbe, pored dokaza zahtijevanog pod točkom (a) ovog članka potrebno je predložiti ispravu na temelju koje je osoba ovlaštena koristiti dotično pravo.

(c) Ako zastupnik nositelja prava ili neke druge osobe iz članka 2. stavka 2. točaka (a) i (b), koje su ovlaštene koristiti neka od prava iz članka 2. stavka 1. točaka (a), (b) i (c) temeljne Uredbe podnosi zahtjev, pored dokaza zahtijevanog pod točkama (a) i (b) ovog članka potrebno je predložiti dokaz o ovlaštenju za poduzimanje radnji.

Fizička ili pravna osoba koja ispunjava polje 3. Zahtjeva za poduzimanje mjera mora, u svim slučajevima, biti osoba koja će pribaviti isprave predviđene u polju 11. Zahtjeva za poduzimanje mjera.

(d) Polje 5. sadrži sve oznake zemljopisnog podrijetla. Zaštićena oznaka izvornosti (PDO) i zaštićena oznaka zemljopisnog podrijetla (PGI) podrazumijevaju međunarodne oznake u skladu s Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2081/92 (SL L 208, 24.7.1992., str. 1.), Uredbom Komisije (EZ) br. 1107/96 (SL L 148, 21.6.1996., str. 1.) i (EZ) br. 2400/96 (SL L 327, 18.12.1996., str. 11.). „oznake zemljopisnog podrijetla za žestoka alkoholna pića” znači službene oznake u skladu s Uredbom (EEZ) br. 1576/89. Pojedinačni proizvođači i skupine njihovih predstavnika imaju pravo podnijeti zahtjev.

(e) Kod podnošenja zahtjeva potrebna je registracija i oznake: za zaštićenu oznaku izvornosti i zaštićenu oznaku zemljopisnog podrijetla.

II. ŠTO MORA SADRŽAVATI ZAHTJEV ZA PODUZIMANJE MJERA?

Nositelj prava može besplatno koristiti zahtjev za poduzimanje mjera ili kao preventivnu mjeru ili ako ima razloga vjerovati da je njegovo pravo/prava intelektualnog vlasništva bilo povrijeđeno ili da će se vjerojatno povrijediti. Zahtjev mora sadržavati sve potrebne podatke kako bi carinska tijela mogla lako prepoznati dotičnu robu, a posebno:

— točan i detaljan tehnički opis robe,

— sve specifične podatke koje nositelj prava može imati o vrsti ili načinu povrede prava,

— ime i adresu kontakt osobe koju je odredio nositelj prava,

— izjavu podnositelja zahtjeva iz članka 6. temeljne Uredbe i dokaz da je podnositelj zahtjeva nositelj prava na dotičnu robu.

— nositelji prava moraju obvezno vratiti potvrdu o primitku obavijesti dobivenu od carinske službe u skladu s člankom 4. (*ex officio*) i člankom 9. Dužni su to obaviti odmah po primitku ove obavijesti. Zakonski rokovi (tri do deset radnih dana) počinju teći od trenutka primitka obavijesti. Čim carinska tijela kontaktiraju nositelja prava, dužan je odmah potvrditi primitak obavijesti.

- u smislu temeljne Uredbe „radni dan” (Uredba Vijeća (EEZ, Euratom) br. 1182/71 (SL L 124, 8.6.1971., str. 1.)) znači svaki dan osim državnih praznika, subote i nedjelje. Osim toga, izračun radnih dana iz članaka 4. i 13. mora se obaviti uzimajući u obzir činjenicu da datum primitka obavijesti nije uključen. Rokovi koji se uzimaju u obzir u smislu temeljne Uredbe počinju teći od datuma nakon primitka obavijesti.

Zahtjev za poduzimanje mjera podnosi se elektronički ako je sustav elektroničke razmjene podataka na raspolaganju. U svim ostalim slučajevima, obrazac se ispunjava mehanički ili čitljivim rukopisom i ne smije sadržavati brisanja ili precrtane riječi.

III. KAKO PODNIJETI ZAHTJEV ZA PODUZIMANJE MJERA?

Nositelj prava podnosi svoj zahtjev za poduzimanje mjera odgovarajućoj carinarnici iz polja 2. obrasca. Po primitku zahtjeva, nadležna carinarnica ga obrađuje i obavještava podnositelja o svojoj odluci pisanim putem u roku od 30 radnih dana. Ako carinarnica odbije zahtjev uz obrazloženje odluke, podnositelj zahtjeva ima pravo na žalbu. Razdoblje u kojem će carinska tijela poduzeti mjere određeno je na godinu dana i produljuje se svake godine.

IV. OBJAŠNJENJA GLAVNIH POLJA KOJA POPUNJAVA PODNOSITELJ ZAHTJEVA

Polje 3.: Ime, adresa i svojstvo podnositelja zahtjeva. U smislu članka 2. stavka 2. podnositelj zahtjeva može biti nositelj prava osobno, osoba ovlaštena za korištenje prava intelektualnog vlasništva ili imenovani zastupnik.

Polje 4.: Status podnositelja zahtjeva. Označiti odgovarajuće polje.

Polje 5.: Vrsta prava na koje se odnosi zahtjev za poduzimanje mjera. Označiti odgovarajuće polje.

Polje 6. i 7.: U polju 6. potrebno je navesti pojedinosti o kontakt osobi podnositelja zahtjeva koja se bavi administrativnim pitanjima. Polje 7. je za pojedinosti o kontakt osobi koja je odgovorna za sastanke s carinskim tijelima radi utvrđivanja tehničkih pojedinosti zadržane robe. Dotična osoba mora biti lako dostupna u svako vrijeme.

Polja 8., 9. i 12.: Polje 8. je za specifične i precizne podatke koji carinskim tijelima trebaju omogućiti pravilno prepoznavanje vjerodostojne robe i za sve podatke koje nositelj prava može imati o vrsti i načinu povrede prava (isprave, fotografije, itd.).

Podaci trebaju biti što iscrpniji kako bi carinskim tijelima omogućili jednostavno i učinkovito prepoznavanje sumnjivih pošiljki uz uporabu načela analize rizika.

U ova polja potrebno je upisati različite vrste podataka kako bi se pospješila obaviještenost carine na proizvodima i vrstama povrede prava. Mogu se pružiti dodatne popratne pojedinosti: vrijednost prije oporezivanja zakonite robe, lokacija robe ili njezino planirano odredište, pojedinosti o prepoznavanju pošiljke ili paketa, predviđeni dolazak ili odlazak robe, upotrijebljena prijevozna sredstva, identitet uvoznika, izvoznika ili nositelja prava.

Polje 11.: Fizička ili pravna osoba koja ispunjava polje 3. Zahtjeva za poduzimanje mjera mora, u svim slučajevima, biti osoba koja će pribaviti isprave predviđene u polju 11. Zahtjeva za poduzimanje mjera.

Polje 13.: Potpisom u ovom polju nositelj prava potvrđuje prihvatanje uvjeta Uredbe i svoje obveze.

—

PRILOG I.-B

IZJAVA U SKLADU S ČLANKOM 6. UREDBE VIJEĆA (EZ) br. 1383/2003

Ja, niže potpisani

u smislu članka 2. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1383/2003 (dalje u tekstu „temeljna Uredba”) nositelj prava intelektualnog vlasništva koja su potvrđena priloženim ispravama, ovime preuzimam u skladu s člankom 6. Uredbe odgovornost za osobe uključene u slučajeve iz članka 1. stavka 1. u slučaju obustave postupka pokrenutog u skladu sa sadašnjom Uredbom radi postupanja ili pogreške s moje strane ili u slučaju da se naknadno utvrdi da se robom o kojoj je riječ ne povrjeđuje pravo intelektualnog vlasništva.

- Ovime se obvezujem platiti sve troškove nastale prema temeljnoj Uredbi zbog držanja robe pod carinskom kontrolom u skladu s člankom 9., i prema potrebi člankom 11., uključujući troškove nastale uništavanjem robe kojom se povrjeđuje pravo intelektualnog vlasništva u skladu s člankom 17.
- Potvrđujem da sam primio na znanje članak 12. temeljne Uredbe i obvezujem se obavijestiti odjel iz članka 5. stavka 2. o svim izmjenama ili gubitku mojih prava intelektualnog vlasništva.

Sastavljeno u dana .../.../20 ...

.....

(Potpis)

PRILOG I.-C

IMENA I ADRESE ZA PODNOŠENJE ZAHTJEVA ZA PODUZIMANJE MJERA

BELGIJA

Monsieur le Directeur général des douanes et accises
Service „Gestion des Groupes cibles” - Régimes divers - Direction 1 (Contrefaçon-Piraterie)
Boîte 37 Boulevard du Jardin Botanique 50
B-1010 Bruxelles
Tel.: (32-2) 210 31 38
Faks: (32-2) 210 32 13
E-mail: org.contr.reg.div@minfin.fed.be

De heer Directeur-generaal van de Administratie der Douane en Accijnzen Dienst
Diverse regelingen
Directie 1 „Namaak en Piraterij”
Rijksadministratief Centrum
Financietoren bus 37 Kruidtuinlaan 50
B-1010 Brussel
Tel.: (32-2) 210 31 38
Faks: (32-2) 210 32 13
E-mail: org.contr.reg.div@minfin.fed.be

DANSKA

Central Customs and Tax Administration
Customs Control
Østbanegade 123
DK-2100 Copenhagen
Tel.: +45 72379000
Faks: +45 72372917
E-mail: toldskat@toldskat.dk
Internet: www.erhverv.toldskat.dk

NJEMAČKA

Oberfinanzdirektion Nürnberg Zentralstelle Gewerblicher Rechtsschutz
Sophienstraße 6
D-80333 München
Tel: (49-89) 59 95 (23 49)
Faks: (49-89) 59 95 23 17
E-mail: zgr@ofdm.bfinv.de
Internet: www.zoll.de/e0_downloads/b0_vordrucke/e0_vub/index.html

ŠPANJOLSKA

Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales
Subdirección General de Gestión Aduanera
Avenida del Llano Castellano 17
E-28071 Madrid
Tel.: (34) 917 28 98 54
Faks: (34) 917 29 12 00

FRANCUSKA

Direction général des douanes
Bureau E4 - Section de la propriété intellectuelle
8 rue de la Tour des dames
F-75436 Paris Cedex 09
Tel.: (33-1) 55 07 48 60
Faks: (33-1) 55 07 48 66

IRSKA

Office of the Revenue Commissioners
Customs Branch
Unit 2
Government Offices
Nenagh
Co Tipperary
Ireland
Tel.: 353 67 63238
Faks: 353 67 32381
E-mail: tariff@revenue.ie
Internet: www.revenue.ie

ITALIJA

Agenzia Delle Dogane
Ufficio Antifrode
Via Mario Carucci, 71
I-00144 Roma
Tel.: (39-6) 50 24 20 81 - 50 24 65 96
Faks: (39-6) 50 95 73 00 - 50 24 20 21
E-mail: dogane.antifrode@agenziadogane.it

LUKSEMBURG

Direction des douanes et accises
Division „Attributions Sécuritaires”
Boîte postale 1605
L-1016 Luxembourg
Tel.: (352) 29 01 91
Faks: (352) 49 87 90

NIZOZEMSKA

Douane-Noord/kantoor Groningen, afdeling IER
P.O. Box 380
9700 AJ Groningen
Nederland
Tel.: +31 50 5232175
Faks: +31 50 5232176
E-mail: Douane.hier@tiscailmail.nl
Internet: www.douane.nl

AUSTRIJA

Zollamt Villach
Competence Centre Gewerblicher Rechtsschutz
Ackerweg 19
A-9500 Villach
Tel.: (43) 42 42 30 28-(39, 41 i 52)
Faks: (43) 42 42 30 28-71 ili 73
E-mail: post.425-pdp.zaktn@bmf.gv.at

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral des Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Regulação Aduaneira
Rua da Alfândega, n.º 5 R/C
P-1149-006 Lisboa
Tel.: +351 21 881 3890
Faks: +361 21 881 3984
E-mail: dsra@dgaiec.min-financas.pt
Internet: www.dgaiec.min-financas.pt

FINSKA

Tullihallitus
Valvonataosasto
PL 512
FI-00101 Helsinki
Tel: (358) 20 492 27 48
Faks: (385) 20 492 26 69
Enforcement Department
National Board of Customs
Box 512
FI-00101 Helsinki

ŠVEDSKA

Tullverkets huvudkontor
Handelsenheten
Box 12854
S-112 98 Stockholm
Tel.: (46) 771 520 520
Faks: (46-8) 405 05 50

Od srpnja 2004. adresa je:

Tullverket
Kc Ombud
Speciastenheten
Box 850
S-201 90 Malmö
Tel.: (46) 771 520 520
Faks: (46-40) 661 30 13
Internet: www.tullverket.se

UJEDINJENO KRALJEVSTVO

HM Customs & Excise
CITOPS 1st Floor West
Alexander House
21 Victoria Avenue
Southend-on-Sea
Essex SS99 1AA
United Kingdom
Tel.: (44 1702) 36 72 21
Faks: (44 1702) 36 68 25
Internet: www.hmce.gov.uk

GRČKA

ATTIKA CUSTOMS DISTRICT
Pl. Ag. Nikolaou
GR-18510 Pireas
Tel.: (+30 210) 4282461, 4515587
Faks: (+30210) 451 10 09
Internet: www.e-oikonomia.gr

SLOVAČKA REPUBLIKA

Customs Directorate of the Slovak Republic
Mierova 23
SK-815 11 Bratislava
Tel.: +421 2 48273101
Faks: '421 2 43336448
Internet: www.colnasprava.sk

ESTONIJA

Maksu- ja Tolliamet
Narva mnt 9j
EE-15176 Tallinn
Tel.: + 372 683 5700
Faks: +372 683 5709
E-mail: toll@customs.ee

LITVA

Customs Department under the Ministry of Finance of the Republic of Lithuania
A. Jaksto 1/25
LT-2600 Vilnius
Tel.: +370 5 2666111
Faks: + 370 6 2666005

ČEŠKA

CUSTOMS DIRECTORATE HRADEC KRALOVE
ul. Bohuslava Martinu 1672/8a
P.O. Box 88
CZ-501 01 HRADEC KRALOVE
Tel: 00420 49 5756 111, 00420 4957 56213, 00420 4957 56267
Faks: 00420 49 5756 200
E-mail: posta0601@cs.mfcr.cz
Internet: www.cs.mfcr.cz

MALTA

Director General of Customs
Customs House
Lascaris Wharf Valletta
Tel.: +356 25685101
Faks: +356 25685243
E-mail: carmel.v.portelli@gov.mt
Internet: www.customs.business-line.com/

SLOVENIJA

Customs Administration of Republic of Slovenia
General Customs Directorate
Šmartinska 55
SLO-1523 Ljubljana
Tel.: +386 1 478 38 00
Faks: +386 1 478 39 04
E-mail: ipr.curs.@gov.si

CIPAR

Customs Headquarters
Adresa: M. Karaoli
1096 Nicosia
Cyprus
Poštanska adresa:
Customs Headquarters
1440 Nicosia
Cyprus
Tel.: 00357-22-601652, 00357-22-601858
Faks: 00357-22-602769
E-mail: headquarters@customs.mof.gov.cy

REPUBLIKA LATVIJA

Intellectual Property Rights Subdivision
Enforcement Division
National Customs Board
State Revenue Service
Republic of Latvia
Kr. Valdemara Street 1^a
LV-1841 Riga
Tel.: +371 7047442, +371 7047400
Faks: +371 7047440
E-mail: customs@dep.vid.gov.lv
Internet: www.vod.gov.lv

MAĐARSKA

17. sz. Vámhivatal (Customs Office no. 17)
Dirección: H-1143, Budapest
Hungária krt. 112-114
Dirección postal:
H-1591 Budapest
Pf. 310.
Tel.: +361 470-42-60, +361 470-42-61
Faks: +361 470-42-78, +361 470-42-79
E-mail: vh17000@mail.vpop.hu

POLJSKA

The Customs Chamber in Warsaw
Str. Modlińska 4
PL-03 216 Warsaw
Tel: +48 22 5104611
Faks: +48 22 8115745

PRESLIKA ZA DRŽAVU ČLANICU	ZAHTEJEV ZAJEDNICE ZA PODUZIMANJE MJERA																									
	1. Datum primitka zahtjeva za poduzimanje mjera kod određenog carinskog odjela (u smislu članka 5. stavka (2). Uredbe (EZ) br. 1383/2003) Dan/mjesec/godina: .../.../...	PRAVO INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA ZAHTEJEV ZA PODUZIMANJE MJERA CARINSKIH TIJELA u skladu s člankom 5. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1383/2003																								
	3. Podaci o podnositelju zahtjeva (tj. nositelju prava u smislu članka 2. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1383/2003 ⁽¹⁾) IME: ISVOJSTVO: ADRESA: GRAD: POŠTANSKI BROJ: DRŽAVA: POREZNI BROJ: TELEFON: MOBILNI TELEFON: FAKS: E-MAIL: INTERNETSKA ADRESA:	2. Ime i adresa nadležnog tijela kojem se podnosi zahtjev (vidjeti Prilog II.-C za detalje):																								
	4. Status podnositelja zahtjeva (u smislu članka 2. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1383/2003. ⁽¹⁾): ☐ Nositelj prava ⁽¹⁾ ☐ Nositelj prava ⁽¹⁾ ☐ Ovlašteni korisnik prava ⁽¹⁾ ☐ Zastupnik ovlaštenog korisnika ⁽¹⁾																									
	5. Vrsta prava na koje se odnosi zahtjev: ☐ Žig Zajednice ⁽²⁾ ☐ Pravo industrijskog dizajna Zajednice ⁽³⁾ ☐ Svjedodžba o dodatnoj zaštiti ⁽⁴⁾ ☐ Oznaka izvornosti pod zaštitom Zajednice ⁽⁵⁾ ☐ Oznaka zemljopisnog podrijetla (pod zaštitom Zajednice) ⁽⁵⁾ ☐ Zaštićeno pravo na zaštitu biljnih sorti Zajednice ⁽⁶⁾ ☐ Oznaka zemljopisnog podrijetla za žestoka alkoholna pića ⁽⁷⁾																									
6. Država(-e) članica(-e) u kojoj se zahtjeva djelovanje carinskih tijela <table><tr><td>☐ AT</td><td>☐ DK</td><td>☐ FR</td><td>☐ FI</td><td>☐ LU</td></tr><tr><td>☐ BE</td><td>☐ EL</td><td>☐ IE</td><td>☐ SE</td><td>☐ NL</td></tr><tr><td>☐ DE</td><td>☐ ES</td><td>☐ IT</td><td>☐ UK</td><td>☐ PT</td></tr><tr><td>☐ CY</td><td>☐ HU</td><td>☐ MT</td><td>☐ CZ</td><td>☐ EE</td></tr><tr><td>☐ LV</td><td>☐ LT</td><td>☐ PL</td><td>☐ SI</td><td>☐ SK</td></tr></table>		☐ AT	☐ DK	☐ FR	☐ FI	☐ LU	☐ BE	☐ EL	☐ IE	☐ SE	☐ NL	☐ DE	☐ ES	☐ IT	☐ UK	☐ PT	☐ CY	☐ HU	☐ MT	☐ CZ	☐ EE	☐ LV	☐ LT	☐ PL	☐ SI	☐ SK
☐ AT	☐ DK	☐ FR	☐ FI	☐ LU																						
☐ BE	☐ EL	☐ IE	☐ SE	☐ NL																						
☐ DE	☐ ES	☐ IT	☐ UK	☐ PT																						
☐ CY	☐ HU	☐ MT	☐ CZ	☐ EE																						
☐ LV	☐ LT	☐ PL	☐ SI	☐ SK																						
7. Prilažem temeljne podatke o vjerodostojnoj robi: ☐ Broj priloženih isprava ⁽⁸⁾ ☐ Broj priloženih fotografija ⁽⁸⁾																										
8. Prilažem posebne podatke o vrsti ili načinu povrede prava: ☐ Broj priloženih isprava ⁽⁸⁾ ☐ Broj priloženih fotografija ⁽⁸⁾																										

9. Prilažem ispravu (-e) koje potvrđuju činjenicu da podnositelj zahtjeva ima pravo na dotičnu robu u smislu članka 2. stavka (2). Uredbe (EZ) br. 1383/2003. (¹)

☐ Broj priloženih isprava (⁸)

10. Prilažem izjavu navedenu u članku 6. Uredbe (EZ) br. 1383/2003. radi preuzimanja odgovornosti u slučajevima u tom članku (¹):

Priložena obveza: ☐

11. Kontakt osoba nositelja prava u drugim državama članicama u kojima se zahtijeva poduzimanje mjera (¹)

ADMINISTRATIVNA PITANJA (odvjetnik, na primjer)

☐ BE Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ DK Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ DE Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ EL Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis
☐ ES Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ FI Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ FR Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ IE Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis
☐ IT Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ LU Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ AT Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ NL Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis
☐ PT Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ SE Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ UK Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ CY Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis
☐ HU Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ MT Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ SK Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ CZ Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis

☐ EE Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ LV Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ LT Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ PL Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis
☐ SI Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis			
12. Kontakt osoba nositelja prava u drugim državama članicama u kojima se zahtijeva poduzimanje mjera ⁽¹⁾			
TEHNIČKA PITANJA (stručnjak, na primjer)			
☐ BE Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ DK Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ DE Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ DL Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis
☐ ES Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ FI Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ FR Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ IE Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis
☐ IT Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ LU Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ AT Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ NL Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis

☐ PT Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ SE Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ UK Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ CY Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis
☐ HU Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ MT Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ SK Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ CZ Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis
☐ EE Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ LV Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ LT Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ PL Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis
☐ SI Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis			

13. **Svi ostali podaci u vlasništvu nositelja prava, npr.:**

— Zemlja ili zemlje proizvodnje:
Broj priloženih isprava ⁽⁹⁾: ☐

— Rute koje koriste krijumčari:
Broj priloženih isprava ⁽⁹⁾: ☐

— Tehničke razlike između vjerodostojne i sumnjive robe:
Broj priloženih isprava ⁽⁹⁾: ☐

— Tarifni broj KN:

— Ostale korisne informacije:
Broj priloženih isprava ⁽⁹⁾: ☐

14. **Datum podnošenja zahtjeva:**

Datum sastavljanja
Mjesto
Potpis i pečat podnositelja (**)

Dan/mjesec/godina: .././..
.....
.....

15. Odluke carinskih tijela (u smislu članka 5. stavaka 7. i 8. Uredbe (EZ) br. 1383/2003)

☐ Zahtjev se odobrava Registracijski broj zahtjeva za poduzimanje mjera:

Datum Mjesto Potpis i pečat
 Dan/mjesec/godina: .././..

☐ Zahtjev vrijedi do: .././... Svaki zahtjev za produljenjem roka valjanosti potrebno je poslati nadležnom tijelu iz polja 2. najkasnije 30 radnih dana prije isteka valjanosti zahtjeva.

☐ Zahtjev se odbija.

Prilaže se obrazložena odluka koja sadrži razloge za odbijanje i podatke o žalbenom postupku.

Datum Mjesto Potpis i pečat
 Dan/mjesec/godina: .././..

16. Potvrda primitka računa

S obzirom na zahtjev podnesen od strane (ime podnositelja zahtjeva)

☐ AT ☐ DK ☐ FR ☐ FI ☐ LU
☐ BE ☐ EL ☐ IE ☐ SE ☐ NL
☐ DE ☐ ES ☐ IT ☐ UK ☐ PT
☐ CY ☐ HU ☐ MT ☐ SK ☐ CZ
☐ EE ☐ LV ☐ LT ☐ PL
☐ SI

IME:

MJESTO I DATUM PRIMITKA:

POTPIS I PEČAT:

(¹) Vidjeti polje 9. (Za dodatne informacije vidjeti „Napomene za ispunjavanje”, Prilog II.-A)

(²) Ako je podnositelj zahtjeva zastupnik nositelja prava, mora priložiti dokaz o tome da je ovlašten predstavljati nositelja prava.

(³) Označiti odgovarajuće polje (polja).

(⁴) Uredba Vijeća (EZ) br. 40/94 (SL L 11, 14.11.1994., str. 1.).

(⁵) Uredba Vijeća (EZ) br. 6/2002 (SL L 3, 5.1.2002., str. 1.).

(⁶) Uredba Vijeća (EEZ) br. 1768/92 ili Uredba (EZ) br. 1610/96 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 198, 8.8.1996., str. 30.).

(⁷) Uredba Vijeća (EEZ) br. 2081/92 i (EZ) br. 1493/99 (SL L 179, 14.7.1999., str. 1.).

(⁸) Uredba Vijeća (EZ) br. 2100/94 (SL L 227, 1.9.1994., str. 1.).

(⁹) Uredba (EEZ) br. 1576/89 (SL L 160, 12.6.1989., str. 1.).

(¹⁰) Upisati odgovarajući broj; ako nema priloga, upisati 0.

(¹¹) Upisati odgovarajući broj; ako nema priloga, upisati 0.

ZAHTJEV ZAJEDNICE ZA PODUZIMANJE MJERA																										
PRESLIKA ZA NOSITELJA PRAVA	1. Datum primitka zahtjeva za poduzimanje mjera kod određenog carinskog odjela (u smislu članka 5. stavka (2). Uredbe (EZ) br. 1383/2003) Dan/mjesec/godina: .../.../...																									
	3. Podaci o podnositelju zahtjeva (tj. nositelju prava u smislu članka 2. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1383/2003 (*) IME: ISVOJSTVO: ADRESA: GRAD: POŠTANSKI BROJ: DRŽAVA: POREZNI BROJ: TELEFON: MOBILNI TELEFON: FAKS: E-MAIL: INTERNETSKA ADRESA:																									
	PRAVO INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA ZAHTJEV ZA PODUZIMANJE MJERA CARINSKIH TIJELA u skladu s člankom 5. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1383/2003																									
	2. Ime i adresa nadležnog tijela kojem se podnosi zahtjev (vidjeti Prilog II.-C za detalje):																									
4. Status podnositelja zahtjeva (u smislu članka 2. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1383/2003. (1): ☐ Nositelj prava (*) ☐ Nositelj prava (*) ☐ Ovlašteni korisnik prava (*) ☐ Zastupnik ovlaštenog korisnika (*)																										
5. Vrsta prava na koje se odnosi zahtjev: ☐ Žig Zajednice (2) ☐ Pravo industrijskog dizajna Zajednice (3) ☐ Svjedodžba o dodatnoj zaštiti (4) ☐ Oznaka izvornosti pod zaštitom Zajednice (5) ☐ Oznaka zemljopisnog podrijetla (pod zaštitom Zajednice) (5) ☐ Zaštićeno pravo na zaštitu biljnih sorti Zajednice (6) ☐ Oznaka zemljopisnog podrijetla za žestoka alkoholna pića (7)																										
6. Država(-e) članica(-e) u kojoj se zahtijeva djelovanje carinskih tijela <table> <tbody> <tr> <td>☐ AT</td> <td>☐ DK</td> <td>☐ FR</td> <td>☐ FI</td> <td>☐ LU</td> </tr> <tr> <td>☐ BE</td> <td>☐ EL</td> <td>☐ IE</td> <td>☐ SE</td> <td>☐ NL</td> </tr> <tr> <td>☐ DE</td> <td>☐ ES</td> <td>☐ IT</td> <td>☐ UK</td> <td>☐ PT</td> </tr> <tr> <td>☐ CY</td> <td>☐ HU</td> <td>☐ MT</td> <td>☐ CZ</td> <td>☐ EE</td> </tr> <tr> <td>☐ LV</td> <td>☐ LT</td> <td>☐ PL</td> <td>☐ SI</td> <td>☐ SK</td> </tr> </tbody> </table>		☐ AT	☐ DK	☐ FR	☐ FI	☐ LU	☐ BE	☐ EL	☐ IE	☐ SE	☐ NL	☐ DE	☐ ES	☐ IT	☐ UK	☐ PT	☐ CY	☐ HU	☐ MT	☐ CZ	☐ EE	☐ LV	☐ LT	☐ PL	☐ SI	☐ SK
☐ AT	☐ DK	☐ FR	☐ FI	☐ LU																						
☐ BE	☐ EL	☐ IE	☐ SE	☐ NL																						
☐ DE	☐ ES	☐ IT	☐ UK	☐ PT																						
☐ CY	☐ HU	☐ MT	☐ CZ	☐ EE																						
☐ LV	☐ LT	☐ PL	☐ SI	☐ SK																						
7. Prilažem temeljne podatke o vjerodostojnoj robi: ☐ Broj priloženih isprava (8) ☐ Broj priloženih fotografija (8)																										
8. Prilažem posebne podatke o vrsti ili načinu povrede prava: ☐ Broj priloženih isprava (8) ☐ Broj priloženih fotografija (8)																										

9. Prilažem ispravu (-e) koje potvrđuju činjenicu da podnositelj zahtjeva ima pravo na dotičnu robu u smislu članka 2. stavka (2). Uredbe (EZ) br. 1383/2003. (*) ☐ Broj priloženih isprava (*)			
10. Prilažem izjavu navedenu u članku 6. Uredbe (EZ) br. 1383/2003. radi preuzimanja odgovornosti u slučajevima u tom članku (*): Priložena obveza: ☐			
11. Kontakt osoba nositelja prava u drugim državama članicama u kojima se zahtijeva poduzimanje mjera (*) ADMINISTRATIVNA PITANJA (odvjetnik, na primjer)			
☐ BE Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ DK Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ DE Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ EL Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis
☐ ES Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ FI Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ FR Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ IE Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis
☐ IT Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ LU Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ AT Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ NL Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis
☐ PT Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ SE Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ UK Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ CY Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis
☐ HU Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ MT Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ SK Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ CZ Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis

☐ EE Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ LV Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ LT Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ PL Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis
☐ SI Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis			
12. Kontakt osoba nositelja prava u drugim državama članicama u kojima se zahtijeva poduzimanje mjera ⁽¹⁾			
TEHNIČKA PITANJA (stručnjak, na primjer)			
☐ BE Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ DK Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ DE Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ DL Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis
☐ ES Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ FI Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ FR Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ IE Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis
☐ IT Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ LU Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ AT Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ NL Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis

☐ PT Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ SE Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ UK Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ CY Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis
☐ HU Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ MT Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ SK Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ CZ Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis
☐ EE Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ LV Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ LT Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis	☐ PL Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis
☐ SI Ime: Adresa: Tel.: Mobilni telefon: Faks: E-mail: ☐ Vidjeti priloženi popis			

13. **Svi ostali podaci u vlasništvu nositelja prava, npr.:**

— Zemlja ili zemlje proizvodnje:

Broj priloženih isprava ⁽⁹⁾: ☐

— Rute koje koriste krijumčari:

Broj priloženih isprava ⁽⁹⁾: ☐

— Tehničke razlike između vjerodostojne i sumnjive robe:

Broj priloženih isprava ⁽⁹⁾: ☐

— Tarifni broj KN:

Broj priloženih isprava ⁽⁹⁾: ☐

— Ostale korisne informacije:

Broj priloženih isprava ⁽⁹⁾: ☐

14. **Datum podnošenja zahtjeva:**

Datum sastavljanja

Mjesto

Potpis i pečat podnositelja (**)

Dan/mjesec/godina: .././..

.....

.....

15. Odluke carinskih tijela (u smislu članka 5. stavaka 7. i 8. Uredbe (EZ) br. 1383/2003)☐ Zahtjev se odobrava

Registracijski broj zahtjeva za poduzimanje mjera:

Datum

Mjesto

Potpis i pečat

Dan/mjesec/godina: .../.../...

☐ Zahtjev vrijedi do: .../.../... Svaki zahtjev za produljenjem roka valjanosti potrebno je poslati nadležnom tijelu iz polja 2. najkasnije 30 radnih dana prije isteka valjanosti zahtjeva.☐ Zahtjev se odbija.

Prilaže se obrazložena odluka koja sadrži razloge za odbijanje i podatke o žalbenom postupku.

Datum

Mjesto

Potpis i pečat

Dan/mjesec/godina: .../.../...

16. Potvrda primitka računa

S obzirom na zahtjev podnesen od strane (ime podnositelja zahtjeva)

☐ AT ☐ DK ☐ FR ☐ FI ☐ LU
☐ BE ☐ EL ☐ IE ☐ SE ☐ NL
☐ DE ☐ ES ☐ IT ☐ UK ☐ PT
☐ CY ☐ HU ☐ MT ☐ SK ☐ CZ
☐ EE ☐ LV ☐ LT ☐ PL
☐ SI

IME:

MJESTO I DATUM PRIMITKA:

POTPIS I PEČAT:

(¹) Vidjeti polje 9. (Za dodatne informacije vidjeti „Napomene za ispunjavanje”, Prilog II.-A)

(²) Ako je podnositelj zahtjeva zastupnik nositelja prava, mora priložiti dokaz o tome da je ovlašten predstavljati nositelja prava.

(³) Označiti odgovarajuće polje (polja).

(⁴) Uredba Vijeća (EZ) br. 40/94 (SL L 11, 14.11.1994., str. 1.).

(⁵) Uredba Vijeća (EZ) br. 6/2002 (SL L 3, 5.1.2002., str. 1.).

(⁶) Uredba Vijeća (EEZ) br. 1768/92 ili Uredba (EZ) br. 1610/96 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 198, 8.8.1996., str. 30.).

(⁷) Uredba Vijeća (EEZ) br. 2081/92 i (EZ) br. 1493/99 (SL L 179, 14.7.1999., str. 1.).

(⁸) Uredba Vijeća (EZ) br. 2100/94 (SL L 227, 1.9.1994., str. 1.).

(⁹) Uredba (EEZ) br. 1576/89 (SL L 160, 12.6.1989., str. 1.).

(¹⁰) Upisati odgovarajući broj: ako nema priloga, upisati 0.

PRILOG II.-A

NAPOMENE ZA ISPUNJAVANJE

I. OBVEZNI PODACI O PRAVIMA I OVLAŠTENJU ZA PODUZIMANJE RADNJI

(a) Kad nositelj prava osobno podnosi zahtjev:

— u slučaju prava koje je registrirano ili za koje je podnesen zahtjev za registraciju, dokaz o registraciji kod nadležnog ureda ili dokaz da je zahtjev podnesen,

— u slučaju autorskog prava, srodnog prava ili prava industrijskog dizajna koja nisu registrirana ili za koja nije podnesen zahtjev, svaki dokaz o autorstvu ili statusu podnositelja zahtjeva kao izvornog nositelja prava.

(b) Ako zahtjev podnosi neka druga osoba iz članka 2. stavka 2. točke (b), koja je ovlaštena koristiti prava iz članka 2. stavka 1. točaka (a), (b) i (c) temeljne Uredbe, pored dokaza zahtijevanog pod točkom (a) ovog članka potrebno je predložiti ispravu na temelju koje je osoba ovlaštena koristiti dotično pravo.

(c) Ako zastupnik nositelja prava ili neke druge osobe iz članka 2. stavka 2. točaka (a) i (b), koje su ovlaštene koristiti neka od prava iz članka 2. stavka 1. točaka (a), (b) i (c) temeljne Uredbe podnosi zahtjev, pored dokaza zahtijevanog pod točkama (a) i (b) ovog članka potrebno je predložiti dokaz o ovlaštenju za poduzimanje radnji.

Fizička ili pravna osoba koja ispunjava polje 3. Zahtjeva za poduzimanjem mjera mora, u svim slučajevima, biti osoba koja će pribaviti isprave predviđene u polju 10. Zahtjeva za poduzimanje mjera.

(d) Polje 5. sadrži sve oznake zemljopisnog podrijetla. Zaštićena oznaka izvornosti (PDO) i zaštićena oznaka zemljopisnog podrijetla (PGI) podrazumijevaju međunarodne oznake u skladu s Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2081/92 (SL L 208, 24.7.1992., str. 1.), Uredbom Komisije (EZ) br. 1107/96 (SL L 148, 21.6.1996., str. 1.) i (EZ) br. 2400/96 (SL L 327, 18.12.1996., str. 11.). „Oznake zemljopisnog podrijetla za žestoka alkoholna pića” podrazumijevaju službene oznake u skladu s Uredbom (EEZ) br. 1576/89. Pojedinačni proizvođači i skupine njihovih predstavnika imaju pravo podnijeti zahtjev.

(e) Kod podnošenja zahtjeva potrebna je registracija i oznake: za zaštićenu oznaku izvornosti i zaštićenu oznaku zemljopisnog podrijetla.

II. ŠTO MORA SADRŽAVATI ZAHTEJ ZA PODUZIMANJEM MJERA?

(Članak 5. stavak 4.: „Ako je podnositelj zahtjeva vlasnik prava robnog žiga Zajednice ili prava industrijskog dizajna Zajednice ili prava na zaštitu biljnih sorti Zajednice ili oznake izvornosti ili oznake zemljopisnog podrijetla koju štiti Zajednica, pored zahtijevanja postupanja carinskih tijela države članice u kojoj je podnesen zahtjev može zahtijevati također postupanje carinskih tijela jedne ili više ostalih država članica”).

Nositelj prava može besplatno koristiti zahtjev za poduzimanje mjera kao preventivnu mjeru ili ako ima razloga vjerovati da je njegovo pravo/prava intelektualnog vlasništva bilo povrijeđeno ili da će se vjerojatno povrijediti. Zahtjev mora sadržavati sve potrebne podatke kako bi carinska tijela mogla lako prepoznati dotičnu robu, a posebno:

— točan i detaljan tehnički opis robe,

— sve specifične podatke koje nositelj prava može imati o vrsti ili načinu povrede prava,

— ime i adresu kontakt osobe koju je odredio nositelj prava,

— izjavu podnositelja zahtjeva iz članka 6. temeljne Uredbe i dokaz da je podnositelj zahtjeva ima prava na dotičnu robu.

Zahtjev za poduzimanje mjera podnosi se elektronički ako je sustav elektroničke razmjene podataka na raspolaganju. U svim ostalim slučajevima, obrazac se ispunjava mehanički ili čitljivim rukopisom i ne smije sadržavati brisanja ili precrtane riječi.

- Nositelji prava moraju obvezno vratiti potvrdu o primitku obavijesti dobivenu od carinske službe u skladu s člankom 4. (*ex officio*) i člankom 9. Dužni su to obaviti odmah po primitku ove obavijesti. Zakonski rokovi (tri do deset radnih dana) počinju teći od trenutka primitka obavijesti. Čim carinska tijela kontaktiraju nositelja prava, dužan je odmah potvrditi primitak obavijesti.
- U smislu temeljne Uredbe, „radni dan” (Uredba Vijeća (EEZ, Euratom) br. 1182/71) znači svaki dan osim državnih praznika, subote i nedjelje. Osim toga, izračun radnih dana iz članaka 4. i 13. mora se obaviti uzimajući u obzir činjenicu da datum primitka obavijesti nije uključen. Rokovi koji se uzimaju u obzir u smislu temeljne Uredbe počinju teći od datuma nakon primitka obavijesti.

III. KAKO PODNIJETI ZAHTJEV ZA PODUZIMANJE MJERA?

Nositelj prava podnosi svoj zahtjev za poduzimanje mjera odgovarajućoj carinarnici iz polja 2. obrasca. Po primitku zahtjeva, nadležna carinarnica ga obrađuje i obavještava podnositelja o svojoj odluci pisanim putem u roku od 30 radnih dana. Ako carinarnica odbije zahtjev uz obrazloženje odluke, podnositelj zahtjeva ima pravo na žalbu. Razdoblje u kojem će carinska tijela poduzeti mjere određeno je na godinu dana i produljuje se svake godine.

IV. OBJAŠNJENJA GLAVNIH POLJA KOJA POPUNJAVA PODNOSITELJ ZAHTJEVA

Polje 3.: Ime, adresa i svojstvo podnositelja zahtjeva. U smislu članka 2. stavka 2. podnositelj zahtjeva može biti nositelj prava osobno, osoba ovlaštena za korištenje prava intelektualnog vlasništva ili imenovani zastupnik.

Fizička ili pravna osoba koja ispunjava polje 3. Zahtjeva za poduzimanje mjera mora, u svim slučajevima, biti osoba koja će pribaviti isprave predviđene u polju 10. Zahtjeva za poduzimanje mjera.

Polje 4.: Status podnositelja zahtjeva. Označiti odgovarajuće polje.

Polje 5.: Vrsta prava na koje se odnosi zahtjev za poduzimanje mjera. Označiti odgovarajuće polje.

Polje 6.: Označiti polje za države članice u kojima se traži poduzimanje mjera carinskih tijela. Savjetuje se ispuniti zahtjev za poduzimanje mjera u svakoj državi članici.

Polja 7., 8. i 9.: Ova su polja vrlo važna. Potrebno je navesti točne i praktične pojedinosti koji carinskim tijelima trebaju omogućiti brzo prepoznavanje vjerodostojne robe (isprave, fotografije, itd.).

Specifični podaci o vrsti ili načinu povrede prava olakšavaju analizu rizika. Podaci trebaju biti što iscrpniji kako bi carinskim tijelima omogućili jednostavno i učinkovito prepoznavanje sumnjivih pošiljki uz uporabu načela analize rizika. U ova polja potrebno je upisati različite vrste podataka kako bi se pomoglo poboljšanju obavještajnog rada carine na proizvodima i vrstama povrede prava. Mogu se pružiti dodatne popratne pojedinosti: vrijednost prije oporezivanja zakonske robe, lokacija robe ili njeno planirano odredište, pojedinosti o prepoznavanju pošiljke ili paketa, predviđen dolazak ili odlazak robe, upotrijebljena prijevozna sredstva, identitet uvoznika, izvoznika ili nositelja prava.

Polja 11. i 12.: Pojedinosti o kontakt osobama podnositelja zahtjeva koje su odgovorne za administrativna pitanja i pitanja o tehničkoj stručnosti upisuju se u polja 11. i 12. Polje 12. je za pojedinosti o osobi odgovornoj za sastanke s carinskim tijelima radi utvrđivanja tehničkih pojedinosti o zadržanoj robi. Osoba o kojoj je riječ mora biti lako dostupna u svako vrijeme.

Polje 14.: Potpisom u ovom polju nositelj prava potvrđuje prihvaćanje uvjeta uredbe i svoje obveze.

Polje 15.: Pravilno ispunjen i potpisan obrazac zajedno s izvodima koje zahtijevaju države članice iz polja 6. podnosi se carinarnici iz članka 5. stavka 2. temeljne uredbe. Zahtjev za poduzimanje mjera prevodi se na jezik država članica kod kojih se podnosi.

Carinarnice iz Priloga II.-C stoje na raspolaganju za sve daljnje informacije.

PRILOG II.-B

IZJAVA U SKLADU S ČLANKOM 6. UREDBE VIJEĆA (EZ) br. 1383/2003

Ja, niže potpisani

u smislu članka 2. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1383/2003 (dalje u tekstu „temeljna Uredba”) nositelj prava intelektualnog vlasništva potvrđenih priloženim ispravama, ovime preuzimam u skladu s člankom 6. Uredbe odgovornost za osobe uključene u slučajeve iz članka 1. stavka 1. u slučaju obustave postupka pokrenutog u skladu sa sadašnjom Uredbom radi postupanja ili pogreške s moje strane ili u slučaju da se naknadno utvrdi da se robom o kojoj je riječ ne povrjeđuje pravo intelektualnog vlasništva.

- Ovime se obvezujem platiti sve troškove nastale prema temeljnoj Uredbi zbog držanja robe pod carinskom kontrolom u skladu s člankom 9., i prema potrebi člankom 11., uključujući troškove nastale uništavanjem robe kojom se povrjeđuje pravo intelektualnog vlasništva u skladu s člankom 17.
- Ovime potvrđujem obvezu u svakoj državi članici u kojoj se primjenjuje odluka o odobravanju zahtjeva. Nadalje se obvezujem snositi sve potrebne troškove prijevoda.
- Potvrđujem da sam primio na znanje članak 12. temeljne Uredbe i obvezujem se obavijestiti odjel iz članka 5. stavka 2. o svim izmjenama ili gubitku mojih prava intelektualnog vlasništva.

Sastavljeno u dana .../.../20...

.....

(Potpis)

PRILOG II.-C

IMENA I ADRESE ZA PODNOŠENJE ZAHTJEVA ZA PODUZIMANJE MJERA

BELGIJA

Monsieur le Directeur général des douanes et accises
Service „Gestion des Groupes cibles” - Régimes divers - Direction 1 (Contrefaçon-Piraterie)
Boîte 37 Boulevard du Jardin Botanique 50
B-1010 Bruxelles
Tel.: (32-2) 210 31 38
Faks: (32-2) 210 32 13
E-mail: org.contr.reg.div@minfin.fed.be

De heer Directeur-generaal van de Administratie der Douane en Accijnzen Dienst
Diverse regelingen
Directie 1 „Namaak en Piraterij”
Rijksadministratief Centrum
Financietoren bus 37 Kruidtuinlaan 50
B-1010 Brussel
Tel.: (32-2) 210 31 38
Faks: (32-2) 210 32 13
E-mail: org.contr.reg.div@minfin.fed.be

DANSKA

Central Customs and Tax Administration
Customs Control
Østbanegade 123
DK-2100 Copenhagen
Tel.: +45 72379000
Faks: +45 72372917
E-mail: toldskat@toldskat.dk
Internet: www.erhverv.toldskat.dk

NJEMAČKA

Oberfinanzdirektion Nürnberg Zentralstelle Gewerblicher Rechtsschutz
Sophienstraße 6
D-80333 München
Tel: (49-89) 59 95 (23 49)
Faks: (49-89) 59 95 23 17
E-mail: zgr@ofdm.bfinv.de
Internet: www.zoll.de/e0_downloads/b0_vordrucke/e0_vub/index.html

ŠPANJOLSKA

Departamento de Aduanas e impuestos Especiales
Subdirección General de Gestión Aduanera
Avenida del Llano Castellano 17
E-28071 Madrid
Tel.: (34) 917 28 98 54
Faks: (34) 917 29 12 00

FRANCUSKA

Direction général des douanes
Bureau E4 - Section de la propriété intellectuelle
8 rue de la Tour des dames
F-75436 Paris Cedex 09
Tel.: (33-1) 55 07 48 60
Faks: (33-1) 55 07 48 66

IRSKA

Office of the Revenue Commissioners
Customs Branch
Unit 2
Government Offices
Nenagh
Co Tipperary
Ireland
Tel.: 353 67 63238
Faks: 353 67 32381
E-mail: tariff@revenue.ie
Internet: www.revenue.ie

ITALIJA

Agenzia Delle Dogane
Ufficio Antifrode
Via Mario Carucci, 71
I-00144 Roma
Tel.: (39-6) 50 24 20 81 - 50 24 65 96
Faks: (39-6) 50 95 73 00 - 50 24 20 21
E-mail: dogane.antifrode@agenziadogane.it

LUKSEMBURG

Direction des douanes et accises
Division „Attributions Sécuritaires”
Boîte postale 1605
L-1016 Luxembourg
Tel.: (352) 29 01 91
Faks: (352) 49 87 90

NIZOZEMSKA

Douane-Noord/kantoor Groningen, afdeling IER
P.O. Box 380
9700 AJ Groningen
Nederland
Tel.: +31 50 5232175
Faks: +31 50 5232176
E-mail: Douane.hier@tiscalimail.nl
Internet: www.douane.nl

AUSTRIJA

Zollamt Villach
Competence Centre Gewerblicher Rechtsschutz
Ackerweg 19
A-9500 Villach
Tel.: (43) 42 42 30 28-(39, 41 i 52)
Faks: (43) 42 42 30 28-71 ili 73
E-mail: post.425-pdp.zaktn@bmf.gv.at

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral des Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Regulação Aduaneira
Rua da Alfândega, n.º. 5 R/C
P-1149-006 Lisboa
Tel.: +351 21 881 3890
Faks: +361 21 881 3984
E-mail: dsra@dgaiec.min-financas.pt
Internet: www.dgaiec.min-financas.pt

FINSKA

Tullihallitus
Valvonataosasto
PL 512
FI-00101 Helsinki
Tel: (358) 20 492 27 48
Faks: (385) 20 492 26 69
Enforcement Department
National Board of Customs
Box 512
FI-00101 Helsinki

ŠVEDSKA

Tullverkets huvudkontor
Handelsenheten
Box 12854
S-112 98 Stockholm
Tel.: (46) 771 520 520
Faks: (46-8) 405 05 50

Od srpnja 2004. adresa je:

Tullverket
Kc Ombud
Speciastenheten
Box 850
S-201 90 Malmö
Tel.: (46) 771 520 520
Faks: (46-40) 661 30 13
Internet: www.tullverket.se

UJEDINJENO KRALJEVSTVO

HM Customs & Excise
CITOPS 1st Floor West
Alexander House
21 Victoria Avenue
Southend-on-Sea
Essex SS99 IAA
United Kingdom
Tel.: (44 1702) 36 72 21
Faks: (44 1702) 36 68 25
Internet: www.hmce.gov.uk

GRČKA

ATTIKA CUSTOMS DISTRICT
Pl. Ag. Nikolaou
GR-18510 Pireas
Tel.: (+30 210) 4282461, 4515587
Faks: (+30210) 451 10 09
Internet: www.e-oikonomia.gr

SLOVAČKA REPUBLIKA

Customs Directorate of the Slovak Republic
Mierova 23
SK-815 11 Bratislava
Tel.: +421 2 48273101
Faks: +421 2 43336448
Internet: www.colnasprava.sk

ESTONIJA

Maksu- ja Tolliamet
Narva mnt 9j
EE-15176 Tallinn
Tel.: + 372 683 5700
Faks: +372 683 5709
E-mail: toll@customs.ee

LITVA

Customs Department under the Ministry of Finance of the Republic of Lithuania
A. Jaksto 1/25
LT-2600 Vilnius
Tel.: +370 5 2666111
Faks: + 370 6 2666005

ČEŠKA

CUSTOMS DIRECTORATE HRADEC KRALOVE
ul. Bohuslava Martinu 1672/8a
P.O. Box 88
CZ-501 01 HRADEC KRALOVE
Tel: 00420 49 5756 111, 00420 4957 56213, 00420 4957 56267
Faks: 00420 49 5756 200
E-mail: posta0601@cs.mfcr.cz
Internet: www.cs.mfcr.cz

MALTA

Director General of Customs
Customs House
Lascaris Wharf Valletta
Tel.: +356 25685101
Faks: +356 25685243
E-mail: carmel.v.portelli@gov.mt
Internet: www.customs.business-line.com/

SLOVENIJA

Customs Administration of Republic of Slovenia
General Customs directorate
Šmartinska 55
SLO-1523 Ljubljana
Tel.: +386 1 478 38 00
Faks: +386 1 478 39 04
E-mail: ipr.curs.@gov.si

CIPAR

Customs Headquarters
Adresa:
M. Karaoli
1096 Nicosia
Cyprus
Poštanska adresa:
Customs Headquarters
1440 Nicosia
Cyprus
Tel.: 00357-22-601652, 00357-22-601858
Faks: 00357-22-602769
E-mail: headquarters@customs.mof.gov.cy

REPUBLIKA LATVIJA

Intellectual Property Rights Subdivision
Enforcement Division
National Customs Board
State Revenue Service
Republic of Latvia
Kr. Valdemara Street 1a
LV-1841 Riga
Tel.: +371 7047442, +371 7047400
Faks: +371 7047440
E-mail: customs@dep.vid.gov.lv
Internet: www.vod.gov.lv

MAĐARSKA

17. sz. Vámhivatal (Customs Office no. 17)
Adresa:
H-1143, Budapest
Hungária krt. 112-114
Poštanska adresa:
H-1591 Budapest
Pf. 310.
Tel.: +361 470-42-60, +361 470-42-61
Faks: +361 470-42-78, +361 470-42-79
E-mail: vh17000@mail.vpop.hu

POLJSKA

The Customs Chamber in Warsaw
Str. Modlińska 4
PL-03 216 Warsaw
Tel: +48 22 5104611
Faks: +48 22 8115745
